



**PAGID**

BRAKE SYSTEMS

**NORMAS DE DEVOLUCIÓN  
PARA PINZAS DE FRENO  
REMANUFACTURADAS**





## PINZAS DE FRENO REMANUFACTURADAS

# Con la garantía de los más altos estándares de seguridad

A causa de la creciente necesidad del consumidor final de poder realizar una reparación más económica acorde a la edad del vehículo, los recambios usados remanufacturados, como p.ej. las pinzas de freno, representan, tanto para talleres como para conductores, una alternativa cada día más atractiva. El aumento en la demanda de recambios reconstruidos se entiende, entre otros motivos, por la existencia de un mayor número de vehículos antiguos y también por una mayor duración en el uso de los mismos.

Además, el aspecto ecológico desempeña un papel cada vez más importante, ya que con el reciclaje de los recambios antiguos se cuida no sólo el medio ambiente sino también las valiosas materias primas.

Los productos Hella Pagid están diseñados para garantizar la máxima seguridad. No importa si se trata de un recambio nuevo o uno remanufacturado, los criterios de seguridad son igual de elevados y exigentes.

Por este motivo, el proceso de reconstrucción se lleva a cabo siguiendo un desarrollo y unos estándares definidos con toda exactitud. Así, por ejemplo, todos los componentes que tienen que ver con la seguridad, como las piezas de goma, se sustituyen al 100%. El resto de los componentes se revisan en su totalidad. Por ello, una pinza remanufacturada de Hella Pagid cumple con las más elevadas exigencias de seguridad y de calidad.

# Bueno para el taller y para el medio ambiente

La imagen de Hella Pagid se basa en la eficacia, en el conocimiento de la calidad y en la responsabilidad. La producción y la distribución de nuestros productos se han desarrollado para cubrir las necesidades de seguridad de los conductores así como también las de nuestros socios de los talleres. Además, contribuimos, allí donde sea posible, a alcanzar los objetivos de ahorro de energía y de protección del medio ambiente. Por ello, la recogida y el reciclado de las pinzas de freno forman parte de una estrategia global de la que todos nos beneficiamos.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

### El resultado de un trabajo de calidad y de ahorro en materiales muy valiosos

Con el reciclado de las pinzas de freno ofrecemos a los clientes una alternativa muy económica que cumple con las necesidades más exigentes en materia de calidad y seguridad. Al mismo tiempo, al reutilizar la valiosa carcasa usada contribuimos de manera activa a cuidar del medio ambiente:

- protección de los recursos
- reciclado de materias primas
- menor consumo de energía y de materiales
- reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub>
- ahorro en piezas nuevas
- menor producción de basura





## Igualdad de oportunidades mediante unas normas concretas

Seguridad, gran rendimiento, máxima calidad y fiabilidad: éstas son las garantías que ofrecemos para todos nuestros productos y, por supuesto, también para los artículos remanufacturados. Todo ello se consigue únicamente si la recogida de los recambios usados se basa en unas reglas de compromiso que todos debemos respetar y cumplir en cualquier circunstancia. De igual modo, también debemos asegurarnos de que la devolución y el abono correspondiente se realicen de manera fluida.

## CONDICIONES

# No todos los recambios usados son válidos

Un requisito indispensable para que el reciclaje de la pinza de freno usada pueda llevarse a cabo es que la pieza antigua se encuentre en buen estado. Este requisito no suele cumplirse en pinzas de freno dañadas o incompletas.

**Antes de proceder con la devolución, compruebe el estado y la situación en la que se encuentran las pinzas de freno usadas revisando los puntos de la siguiente lista:**

- La pieza usada debe coincidir con el producto adquirido.
- La pieza usada debe estar completa.
- La pieza usada debe disponer de todas las guías, roscas de conexión y de ventilación así como de todas sus fijaciones.
- La pieza usada no debe presentar daños excesivos causados por la corrosión.
- La pieza usada no debe estar rajada ni presentar signos de haber sufrido algún tipo de manipulación mecánica.

Sólo podrán devolverse y abonarse aquellas piezas usadas que sean aptas para la reconstrucción.

**Si la pieza usada cumple con estos requisitos de recogida, tenga en cuenta ahora los siguientes aspectos antes de proceder con la devolución:**

- Sólo se podrá abonar la pieza antigua si se devuelve en su embalaje original.
- La etiqueta del embalaje no debe estar arrancada ni tampoco sucia o rotulada por encima.
- Si la pieza antigua no se encuentra en estas condiciones, no podrá emitirse el abono.

## El sistema de devolución de HELLA PAGID

Un sistema de devolución sencillo y claro, junto con un reciclaje de todas y cada una de las piezas devueltas, suponen la base del programa de intercambio de Hella Pagid, un programa siempre actual y listo para el suministro.

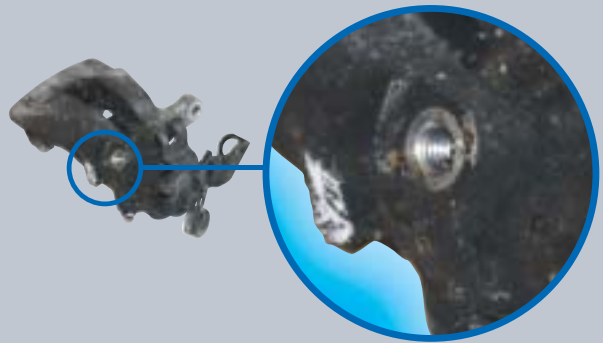
# Motivos de rechazo

## DAÑOS MECÁNICOS

Toma de ventilación deformada, rosca y guía de la pinza dañadas



Tomas para la fijación rotas



Casquillo guía dañado



Carcasa dañada, alojamiento del muelle roto



## CORROSIÓN EXCESIVA

Palanca de freno muy oxidada, alojamiento de la rosca para el manguito de freno profundamente oxidado



Oxidación interna  
Pistón de freno muy oxidado.  
Retén dañado



Estos ejemplos son sólo una muestra y no representan la totalidad de los casos posibles.  
Tenga en cuenta que pueden darse otros casos de rechazo debido a daños mecánicos.

## PINZA DE FRENO INCOMPLETA

Falta el pistón de freno y el retén



Falta el dispositivo mecánico de la palanca de accionamiento del freno de mano



## EMBALAJE

Sólo podrá abonarse la pieza devuelta si dicha devolución se realiza en su embalaje original – "Devolución en la misma caja"



Tenga en cuenta que la etiqueta no debe estar tapada ni sobrescrita ni sucia ya que no podría leerse por medios automáticos.  
Además, la etiqueta no puede estar arrancada ya que posteriormente no serviría para las tareas de reubicación en el almacén. Por ello, en los casos mencionados no sería posible aceptar una devolución.

La etiqueta no debe estar arrancada ni debe escribirse sobre ella



Se ha escrito sobre el código de barras p.ej. la fecha



Parte del código de barras está arrancado



El nº artículo está tachado

**HELLA S.A.**

Avda. de los Artesanos, 24  
28760 Tres Cantos (Madrid)  
Tel.: 91 806 19 00  
Fax: 91 803 81 30

[www.hella.es](http://www.hella.es)  
[www.territoriohella.es](http://www.territoriohella.es)

**Delegación Canarias:**

C/ Las Adelfas, parcela 168 bis  
Poligono Industrial de Arinaga  
35118 Agüimes (Las Palmas G. C.)  
Tel.: 928 188 087  
Fax: 928 188 230

**Delegación Cataluña**

Pso. San Juan, 80  
08009 Barcelona  
Tel.: 93 474 55 63  
Fax: 93 474 56 18

**Delegación Levante**

Avda. Tres Forques, 116  
46014 Valencia  
Tel.: 96 350 15 43  
Fax: 96 359 31 50

**Delegación Noroeste**

Vía Pasteur 45 A  
Pol. Tambre  
Santiago de Compostela  
15890 La Coruña  
Tel.: 981 574 483  
Fax: 981 577 018

**Delegación Sur**

Edificio Arena 2  
Avda. de la Innovación, s/n  
41020 Sevilla  
Tel.: 95 452 05 77  
Fax: 95 452 08 37

**Hella Pagid GmbH**

Lüschershofstraße 80  
45356 Essen, Germany  
[www.hella-pagid.com](http://www.hella-pagid.com)

© Hella Pagid GmbH  
922 999 434-288 J00695/KB/09.13/0.5  
Reservado el derecho de realizar cambios materiales o de precios.  
Printed in Germany